



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE EUROPEE ED INTERNAZIONALI E
DELLO SVILUPPO RURALE
DIREZIONE GENERALE DELLO SVILUPPO RURALE
DISR V - Servizio fitosanitario centrale

Roma

71 SET. 2013

*Ai Servizi Fitosanitari Regionali
LORO SEDI*

Oggetto: esportazione di piante ornamentali verso la Cina.

Com'è noto a codesti Servizi, le competenti Autorità cinesi hanno pubblicato un documento, di cui si allega copia, recante i requisiti fitosanitari da soddisfare a partire dal 1° Settembre 2009 per esportare in Cina piante ospiti di *Phytophthora ramorum* che appartengono ai generi elencati nel relativo allegato, provenienti da alcuni Paesi, fra cui l'Italia.

Al riguardo, per quanto concerne le misure da mettere in atto al fine di ridurre il rischio di introduzione di *P. ramorum* in Cina, si evidenzia quanto segue:

- le suddette piante devono provenire da vivai esenti da *P. ramorum*. Il Servizio fitosanitario del Paese che esporta deve garantire un efficace monitoraggio e l'adozione di misure cautelative nei vivai che intendono esportare le suddette piante verso la Cina, nonché fornire alle competenti Autorità cinesi un elenco dei vivai che soddisfano detti requisiti;
- prima dell'esportazione il Servizio fitosanitario competente deve condurre indagini diagnostiche al fine di garantire che la spedizione è esente da *P. ramorum*. Inoltre, i substrati di coltivazione utilizzati devono essere sottoposti ad un trattamento a caldo o altre misure efficaci;
- le spedizioni di piante destinate alla Cina che hanno superato le ispezioni previste devono essere accompagnate dal certificato fitosanitario, emesso dal Servizio fitosanitario competente, recante la specifica dichiarazione supplementare prevista.

Ciò stante, si chiede a codesti Servizi di comunicare allo scrivente Ufficio l'elenco dei vivai interessati al flusso commerciale in oggetto conformemente alle disposizioni cinesi vigenti per gli opportuni adempimenti del caso.

IL RESPONSABILE DEL
SERVIZIO FITOSANITARIO CENTRALE
Dr. Bruno Caio Faraglia

IL DIRETTORE GENERALE
Dr. Giuseppe Cacopardi

Public Notice No. 70 of the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of China on phytosanitary requirements for the import of host plant of *Phytophthora ramorum* from countries or regions where the disease occurs by General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (AQSIQ)

Protocol

Phytophthora ramorum is a new and virulent fungus that causes forestry and ornamental diseases known as Sudden Oak Death. It can kill the host plants in short time. *Phytophthora ramorum* is a quarantine pest for imported plants into the People's Republic of China. It is no record in China. In order to prevent the introduction of *Phytophthora ramorum*, protect forest and ornamental production and safety of environment, according to the pest risk analysis of *Phytophthora ramorum*, phytosanitary requirements for the import of host plants of *Phytophthora ramorum* from regulated areas are the following.

1. The phytosanitary requirements are applicable to the host plants of *Phytophthora ramorum* from regulated areas which are Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Lithuania, Netherlands, Norway, Poland, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland United Kingdom and United States (California and Oregon). List of genera regulated for *Phytophthora ramorum* in Annex. The list may probably be revised according to new record.
2. The host plant (other than seed, fruit and tissue-culture container seedling) of *Phytophthora ramorum* for export to China should be from free nursery of *Phytophthora ramorum*. The effective monitoring and precaution in nurseries and nurseries registered shall be undertaken by administration of inspection and quarantine of exporting country. The administration of inspection and quarantine of exporting country should provide AQSIQ with the list of registered nurseries which meet the requirements.
3. Prior to the exportation of the host plant of *Phytophthora ramorum*, the administration of inspection and quarantine of exporting country must carry out the laboratory inspection to ensure the consignment free from *Phytophthora ramorum*. The growing media carried by plant must be treated by heat treatment or other effective treatment measures prior to the exportation.
4. If the consignment approved by the inspection, the administration of inspection and quarantine of exporting country will issue a Phytosanitary Certificate, as well as the following additional declaration in English, "The plants in this shipment originate in (name of registered nursery) where is free of *Phytophthora ramorum*, and have been tested found free of *Phytophthora ramorum* prior to export".
5. If necessary, AQSIQ will send specialists to regulated area to review the situation of *Phytophthora ramorum* occurrence and mitigation condition of the nurseries, to evaluate phytosanitary measures.
6. When the host plants arrive to the China port of entry, CIQ will carry out the laboratory inspection of *Phytophthora ramorum*. If *Phytophthora ramorum* is detected, the host plants will be refused, destroyed or suspended etc.

This protocol will come into effect from the date of September 1, 2009

Annex

List of Genera Regulated for *Phytophthora ramorum*

1. *Abies*
2. *Acer*
3. *Adiantum*
4. *Aesculus*
5. *Arbutus*
6. *Arctostaphylos*
7. *Ardisia*
8. *Berberis*
9. *Calluna*
10. *Calycanthus*
11. *Camellia*
12. *Castanea*
13. *Castanopsis*
14. *Cercis*
15. *Ceanothus*
16. *Cinnamomum*
17. *Clintonia*
18. *Cornus*
19. *Corylopsis*
20. *Corylus*
21. *Distylium*
22. *Drimys*
23. *Dryopteris*
24. *Eucalyptus*
25. *Euonymus*
26. *Fagus*
27. *Fraxinus*
28. *Garrya*
29. *Gaultheria*
30. *Griselinia*
31. *Hamamelis*
32. *Heteromeles*
33. *Ilex*
34. *Kalmia*
35. *Laurus*
36. *Leucothoe*
37. *Lithocarpus*
38. *Lonicera*
39. *Loropetalum*
40. *Magnolia*
41. *Maianthemum*
42. *Manglietia*
43. *Michelia*
44. *Nerium*
45. *Nothofagus*
46. *Osmanthus*
47. *Osmorhiza*
48. *Parakmeria*
49. *Parrotia*
50. *Photinia*
51. *Physocarpus*
52. *Pieris*
53. *Pittosporum*
54. *Prunus*
55. *Pseudotsuga*
56. *Pyracantha*
57. *Quercus*
58. *Rhamnus*
59. *Rhododendron*
60. *Rosa*
61. *Rubus*
62. *Salix*
63. *Schima*
64. *Sequoia*
65. *Syringa*
66. *Taxus*
67. *Torreya*
68. *Toxicodendron*
69. *Trientalis*
70. *Umbellularia*
71. *Vaccinium*
72. *Vancouveria*
73. *Viburnum*